



МАНУСКРИПТ ВОЙНИЧА

Издательство АСТ
Москва



УДК 930
ББК 63.2
М24

Дизайн обложки *Ибрагима Халбаева*

В книге использованы фоторепродукции.

Художественное оформление, обработка иллюстраций *Виталия Ларина*
Предисловие *Сергея Зотова*

Редакционная коллегия серии «Страдающее Средневековье»:
О. Воскобойников, А. Виноградов, Ю. Сапрыкин-мл., К. Мефтахудинов

М24 **Манускрипт Войнича** / Предисл. С. Зотова. — Москва :
Издательство АСТ, 2026. — 240 с. ; ил. — (Великие трактаты)..

ISBN 978-5-17-190708-2

Манускрипт Войнича — рукопись, тайна которой берedit умы многие столетия. Неизвестный автор, невиданные растения и иллюстрации, странный язык, непохожий ни на один из существующих на Земле. Что же это? Многие теряются в догадках. Одни считают ее древним кодексом, а другие — абсолютной мистификацией. Известно лишь, что манускрипту около четырехсот лет и вполне возможно, он был создан на севере Италии. Главное — магия его для людей настолько сильна, что и спустя века интерес к нему не ослабевает.

УДК 930
ББК 63.2

ISBN 978-5-17-190708-2

© Зотов С.О., предисловие, 2026
© Ларин В.В., художественное оформление, 2026
© Издательство АСТ, 2026

ПРЕДИСЛОВИЕ

Не пересчитать, сколько научных копий сломано о шифр манускрипта Войнича — таинственной книги на неизвестном языке с множеством иллюстраций. Написанный в период с начала XV по конец XVI века где-то в Центральной Европе, он до сих пор является предметом ожесточенных споров — в первую очередь потому, что никто не имеет понятия о том, что же в нем написано. Этот рукописный кодекс, ныне хранящийся в библиотеке Йельского университета в США, проделал туда долгий путь из личной книжной коллекции увлеченного мистикой императора Рудольфа II, сначала попав в собрание пражского алхимика, потом к знаменитому монаху Афанасию Кирхеру, затем в папскую библиотеку и в итоге оказался в итоге у польского антикара Вильфреда Войнича, в честь которого и был назван.

На 240 пергаментных страницах (некоторые были утеряны) манускрипт, думается, энциклопедически повествует о знаниях, необходимых для медика, мага или просто образованного человека той эпохи. Судить об этом можно исключительно по иллюстрациям, сопровождающим на протяжении шести условных разделов текст и представляющим собой ботанические зарисовки, астрологические схемы, сцены купания в водоеме с трубопроводом, таинственные диаграммы, карты и схемы медицинских сосудов. Сам же текст зафиксирован с помощью неизвестной системы письма, слева направо, без пунктуации, алфавитом из порядка 30 букв с добавлением особых знаков.

Хотя существует письмо, свидетельствующее о том, что первую попытку раскрыть тайну загадочного манускрипта поручили Афанасию Кирхеру, одержимому дешифровкой иероглифов, неясно, взялся ли он за эту нелегкую работу. В принципе, в этом не было ничего невозможного. В средневековой Европе как раз в то же время, когда был создан манускрипт Войнича, возникла волна интереса к *криптографии* — искусству шифровки — и *стеганографии* — искусству скрытия нужной информации так, чтобы никто даже не узнал, что ее пытались зашифровать. Инструкции по методам тайнописи можно найти уже в трудах английского монаха, интеллектуала и автора алхимических трактатов Роджера Бэкона, жившего в XIII веке. Увлекались криптографией и ученые, работавшие в XV веке при папском дворе, а также жившие в других центрах Италии, Венеции и Флоренции, — свои теории они сразу же ставили на пользу отечеству, помогая своим знаниям шифров политическим интригам. Они же изобрели первые шифровальные машины. Немецкий гуманист XVI века Иоганн Тритемий, учитель оккультистов Агриппы и Парацельса, написал труды по магии и демонологии, а также целую книгу о новом, более сложном варианте шифровке текстов.

Тритемий, замаскировавший свой трактат «Стеганография» под несвязный магический сборник, задал тон дальнейшим исследованиям, теперь не только открыто шифрующим тексты, но и делающим то же самое скрытно. В 1550 году математик из Италии Джероламо Кардано изобрел решетку, которую можно было применять для создания и расшифровки сообщений. Решетка Кардано с прорезями в некоторых местах прикладывалась к листу бумаги, и поверх этого трафарета писали секретный текст. Затем трафарет откладывался, и раскиданные по листу буквы изначального послания дополняли каким-то скучным текстом на досужую тему. В итоге было абсолютно непонятно, содержит ли дежурное письмо скрытое сообщение. К тому же без

решетки с нужным набором прорезей разгадать его было почти невозможно. В конце XVI века французский дипломат и алхимик Блез де Виженер изобрел на основе работок Тритемия шифр, который сегодня назван в его честь — шифром Виженера. Этот крайне стойкий ко взлому метод представляет собой набор из шифров Цезаря — когда одна буква меняется на другую с определенным сдвигом по кодовому слову (например, на две позиции в алфавите — «а» на «в», «б» на «г»). Однако в шифре Виженера сдвиг происходил не единожды, а после каждой буквы по схеме, которую можно было понять, только зная код. Для того чтобы знать, как один шифр Цезаря меняется на другой, использовались специальные таблицы, а позднее и шифровальные диски или машины. Как мы видим, в Средневековье существовало множество техник сокрытия тайн, и вполне возможно, что какие-то неизвестные для нас механизмы шифрования по сей день хранят тайны рукописи Войнича.

Неудивительно, что при таком криптографическом буме таинственные шифровки из сугубо интеллектуальной кузницы, а позднее бурной практики применения на войнах и в политике, проникли во всевозможные текстовые памятники эпохи позднего Средневековья. Работая в библиотеках по всему миру, я регулярно наталкивался на позднесредневековые алхимические, магические или масонские рукописи, содержащие зашифрованные слова, предложения, целые страницы, или, как и манускрипт Войнича, полностью состоящие из шифра. В одних за тайнописью скрывали самые важные ингредиенты для производства философского камня, в других на неизвестном алфавите записывали инструкцию по вызову демона — чтобы случайный читатель ненароком не призвал его, просто тихонечко нашептывая про себя текст (а люди в то время почти всегда читали вслух). Тайные общества использовали криптографию, чтобы обезопасить своих членов и скрыть духовные максимы и политические решения, которые они считали секретами для избранных.

Мы видим, что рукопись Войнича — далеко не единственная в своем роде, но именно она стала заветным Кохинуром для всех любителей тайн. Подобно «Моне Лизе» Леонардо да Винчи, этот манускрипт не был известен до начала XX века. После того, как в 1912 году ученые переоткрыли его, не утихали споры о том, как именно нужно его расшифровать. В 1921 году американский криптограф Уильям Ньюболд предположил, что рукопись бессмысленна. Однако при этом значение имеет количество черточек на каждом из знаков — как в некоторых древнегреческих методах скорописи. Ученый расшифровал целый абзац из манускрипта, якобы повествующий о том, что автором книги был Роджер Бэкон, а для своих открытий он использовал микроскоп — за сотни лет до его появления в Европе. Однако критики быстро сошлись на том, что по методу Ньюболда, со свободными перестановкой букв и интерпретацией количества черточек, можно было получить любой желаемый текст. Позднее за расшифровку загадочного манускрипта принялся такой гигант криптографии, как американец Уильям Фридман, прославившийся тем, что взломал код японской машинки во время Второй мировой войны. Однако и он остался ни с чем. Ученые и любители со всего мира недоумевали. Это недоумение продолжается до сегодняшнего дня, поэтому ниже я попытаюсь кратко ответить на самые распространенные вопросы о рукописи Войнича.

Может, манускрипт все же бессмыслен? Или, возможно, в рукописи — в духе стеганографии — где-то спрятан незаметный код, а сам текст лишен малейшего значения? Криптоанализ манускрипта, выполненный еще в 1970-е годы западными учеными, показал, что это осмысленный текст на естественном языке, с фонетическими и грамматическими правилами, повторяющимися от страницы к странице словами. Современный компьютерный анализ это также подтверждает.

Может быть, нам просто нужно наложить своего рода решетку Кардано, и тогда смысл книги станет понятен? Это предположение вполне логично, но неясно, зачем тогда автору понадобилось писать текст на неизвестном алфавите.

Может ли быть, что автор использовал экзотический неалфавитный язык, выдумав для него письменность? Подобные случаи были известны в среде миссионеров на Востоке и людей, привезенных ими в Европу. Некоторые дешифровщики даже предполагали, что рукопись Войнича написана ацтеками, а ее изображения демонстрируют произрастающие только в Новом Свете растения. Однако эти теории были опровергнуты, и, хотя до сих пор идентифицировано только несколько десятков растений из сотни изображенных, можно сказать, что они были зарисованы на основе европейской, скорее всего альпийской флоры.

Был ли это иврит или другой семитский язык? Возможно, но несмотря на то что высказывались десятки мнений по этому поводу, до сих пор нет ни одной убедительной попытки перевода рукописи с семитских языков (впрочем, как и с любых других).

Был ли это «протороманский язык», как это недавно предположил бристольский профессор Джерард Чешир? Кажется, нет, — хотя автор и пытается восстановить гипотетический средиземноморский язык, на котором, с добавлениями латыни, якобы мог быть написан манускрипт Войнича, он случайным образом подбирает удобные ему слова из почти что всех романских языков без какой-либо системы. Прежде чем понять, написан ли на «протороманском языке» манускрипт Войнича, нужно доказать, что такой язык в принципе когда-либо существовал.

Мог ли автор рукописи придумать искусственный язык, чтобы сделать свою шифровку надежнее? Теория, кажущаяся вполне адекватной, не имеет под собой глубоких оснований, поскольку искусственные языки стали появляться только в XVII веке, а рукопись была известна гораздо раньше.

Был ли текст многоязычным? Несмотря на то что такая теория высказывалась одним из любителей, полагавшим, что в манускрипте, записанно полиглотом на десятке языков, зашифрован некий (не существовавший на самом деле) ритуал еретиков-катаров, приводивший их к самоубийству через кровопускание в пруду, данных о количестве используемых в рукописи языков пока что недостаточно.

Возможно ли, что автор записал текст в приступе духовного озарения, мистического видения или под воздействием душевной болезни? Эта теория остается без ответа — ведь даже если бы мы могли диагностировать болезнь автора (или авторов) рукописи Войнича сквозь века, это не отвечает на вопрос о том, что же именно он хотел сказать своей книгой.

Не страдал ли автор неким заболеванием, из-за которого писал неправильно? Или, возможно, неграмотный копиист перерисовал буквы так, как ему заблагорассудилось, пытаясь создать точную копию текста без понимания того, что в нем написано? Едва ли, так как анализ структуры текста показывает повторяющиеся, одинаковые буквы и осмысленные предложения, которые, правда, мы не можем перевести.

Могла ли существовать кодовая книга, с помощью которой манускрипт можно было легко прочесть, а без нее он превращался в абракадабру? Это вполне вероятно, но не объясняет, зачем таким сложным способом зашифровали рукопись, предназначенную для изучения, — прочесть целый трактат с помощью кодовой книги было бы очень сложно и неудобно.

Не могло ли это произведение быть специальной книгой с несуществующими растениями и нарочито таинственным алфавитом, чтобы производить впечатление на богатых клиентов некоего средневекового алхимика или аптекаря? Или, может быть, все-таки этот текст — современная фальшивка, и написанное

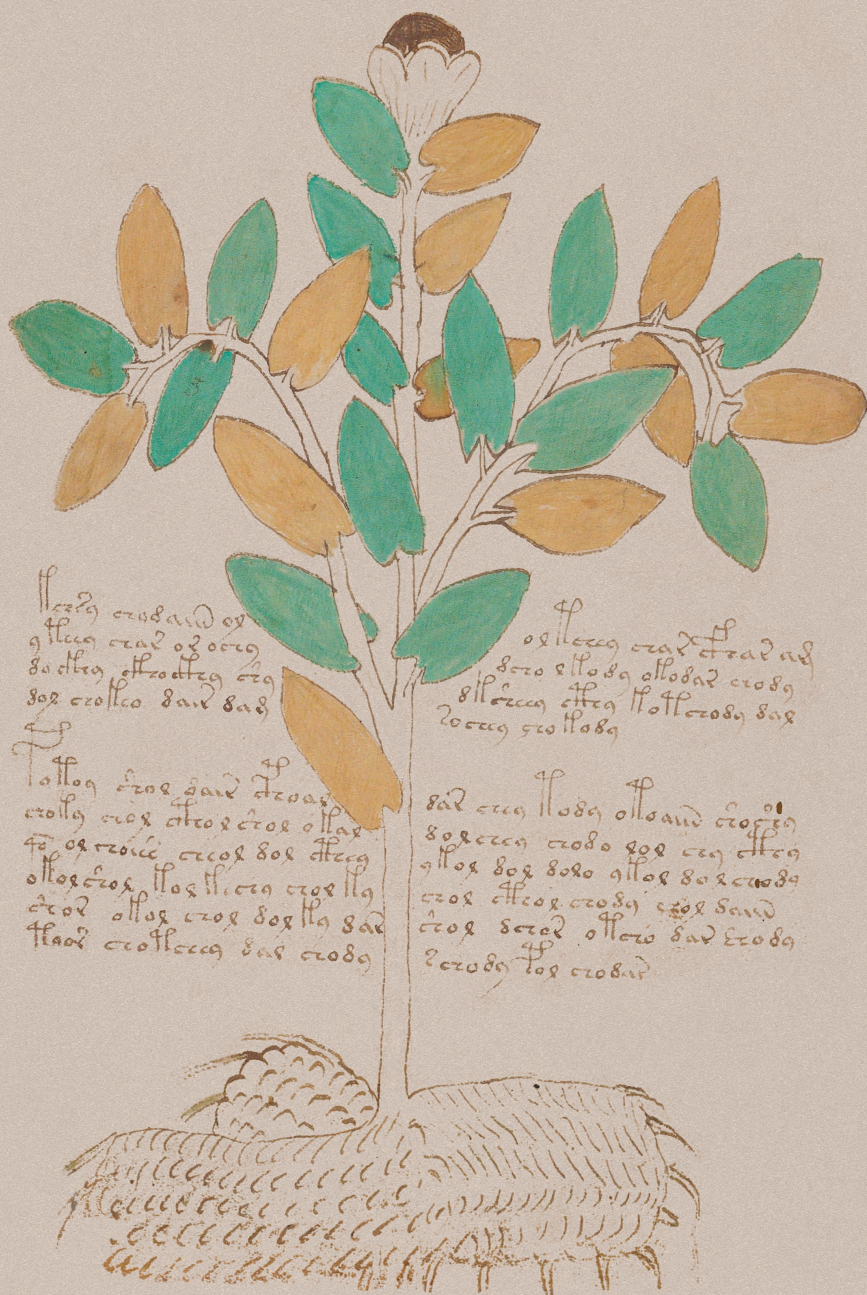
в нем — тоже искусная имитация осмысленного текста? Вероятнее всего, текст осмыслен, поэтому едва ли был написан с целью обмана — хотя и мог использоваться так позднее. Датировку рукописи проводили не только по радиоуглеродному анализу пергамента (тогда это могла бы быть просто современная подделка, написанная на старом пергаменте), но и по особенностям письма, а также по иконографическим признакам, которые абсолютно точно указывают на XV–XVI века.

Может быть, текст шифрует некие забытые тайные знания, и наши предки знали куда больше нас? Кто-то из исследователей манускрипта Войнича предполагал, что среди иллюстраций к рукописи есть изображения Вселенной и клеточной структуры, которые могут быть получены только с помощью современных обсерваторий и микроскопов, — однако любой мало-мальски подкованный специалист по иконографии легко опровергнет это невероятное предположение. Вполне возможно, что люди в Средневековье могли знать что-то, что неизвестно в нашей культуре сегодня, но едва ли речь могла идти о серьезном технологическом прорыве, который неизбежно вошел бы в историю каким-либо еще образом, а не только через единственный зашифрованный манускрипт.

Расшифровать манускрипт Войнича, несмотря на все достижения современной науки, не получается, потому что у ученых нет совсем никаких подсказок. В случае с древнеегипетскими иероглифами помогла археологическая находка — Розеттский камень, на котором написана одна и та же надпись на древнегреческом и двух вариантах египетского. Не меньшую роль сыграла фонетическая схожесть современного языка коптов с тем, на котором говорили их древние предки. В нашем же случае рукопись — единственная в своем роде, и этот алфавит более нигде не встречается. Расшифровка таинственного крито-микенского линейного письма А удалась потому, что ученые предположили, что оно создано слоговым письмом, а не алфавитным. Позднее они догадались, что тексты были на древнегреческом, и смогли различить там критские топонимы, положившие начало дешифровке. Однако с рукописью Войнича абсолютно неясно, на каком языке (или языках), известном или неизвестном науке записан текст, и даже имена растений, располагающиеся рядом с их рисунками, пока что не помогли при дешифровке. Если не из-за языка, то из-за способа шифрования, не соответствующего распространенным в то время техникам, манускрипт остается загадкой.

Средневековый трактат часто становился инфоповодом в газетах, не в последнюю очередь из-за невероятных предположений о его содержании, а потом и благодаря успевшим надоесть «уткам» о его расшифровке, до сих пор появляющимся каждый год. Это привлекло к нему внимание миллионов людей. И хотя специалистов, изучающих древние рукописи или интересующихся криптографией, не так много, количество любителей прикоснуться к древним тайнам с каждым днем все увеличивается именно благодаря рукописи Войнича. Большей пользы для популяризации науки сложно представить. После оцифровки и издания факсимиле эта рукопись стала доступна людям по всему миру, объединившим свои усилия в попытке разгадать самый таинственный текст, когда-либо созданный на планете. Попробуйте и вы!

Сергей Зотов
докторант Уорикского университета (Великобритания),
младший научный сотрудник библиотеки герцога Августа (Германия),
автор книг «История алхимии», «Иконографический беспредел» и соавтор «Страдающего Средневековья»



Hgandq gterox sand ofterax
 solerog cellar 2
 folland affeg 9
 candq cellor 8q
 ofterox ax 2rogand
 land sand 8 8lox 2or
 cur affeg sandq 2rogand

gterand gterox
 2or affeg Ho
 2or cig 98q 2rand
 affeg 8ag 2 2rogand 8
 2rog sand gterand sand
 gterox 8 2rog 8 cig affeg



Hgand 2rand 4og 2 2rog 2rogand
 8er 2ro 2lox 2cig 4ollecq gterox 2o
 4ollecq 2rogand 2rog 2cig sand
 gterand 8ag cig 8agor 2rand sand
 oflox cig 2or affeg 2or ad 2rand
 2ro gterox cig sand 2cig

gter 2cig sand 8agor
 2rog gter sand sandor
 affeg 2rog 2rand 2rand
 2rogand 2cig affeg
 2rand 2cig 2cig 2ag

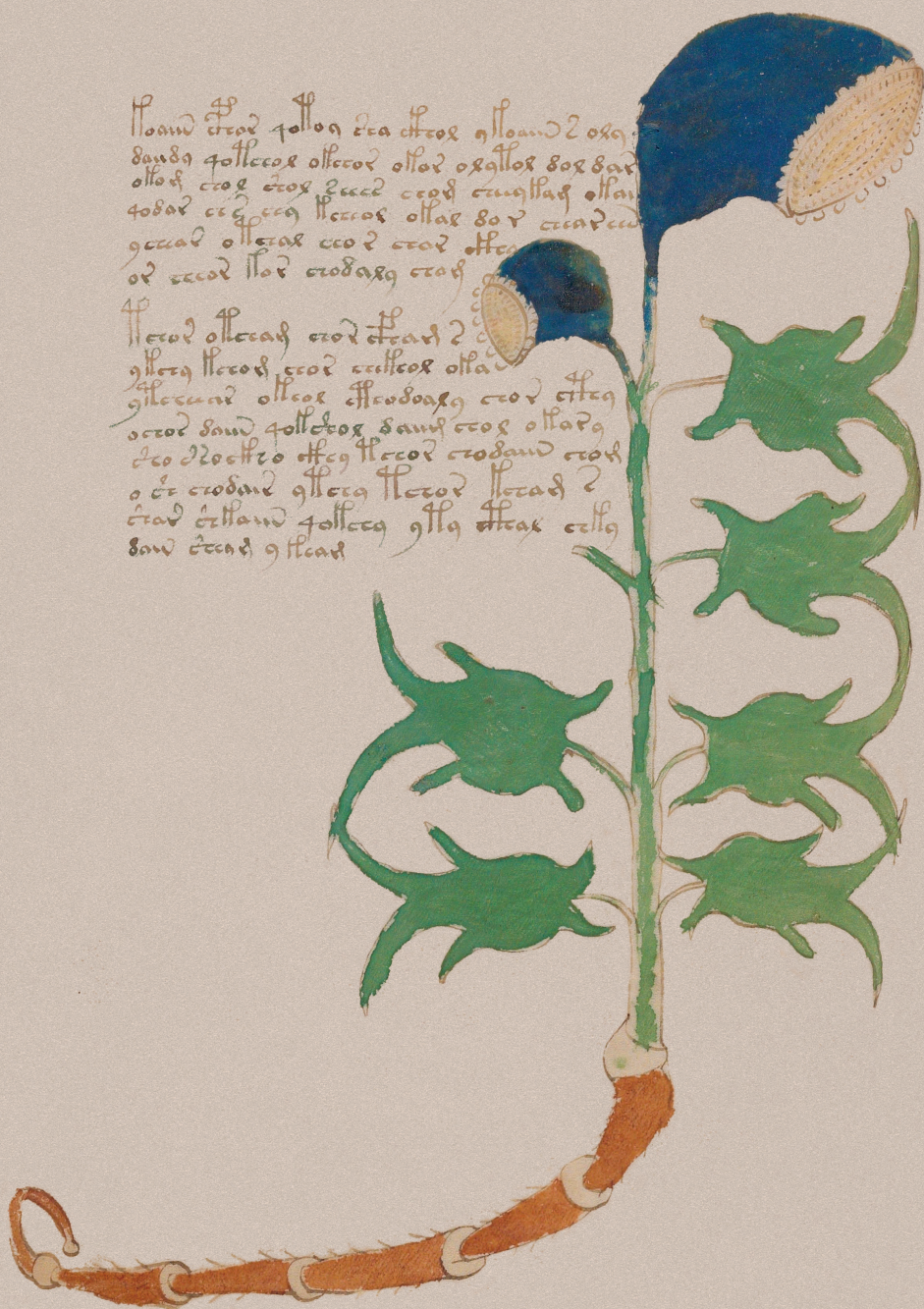
ffecol qolax ecor dteox dange
gacul ecor daz qolleraq crax
oecol qaculac ecor dand effe
roecq ecor ecor ecor ecor ecor
qollor ecoroxq ? ecor effeox
qelland ecor effeox ollerdaq
effeox qodand ecor ecor dango
geecol ecor ecor olla dago
eio no ecor dango ollerdaq ox
gda ecor effeox

ffecol ecor dord ecor ecor
ollerdaq qolleraq qolrodaq ollerq
qollac qoll ecor qollodq qolleraq ecorox
eior qodac ollerq qolleraq
ffecol ecor ecor olerdaq ecor effeox
ollerq ecor ? ecor effeox qolleraq qolleraq dand
roecq ollerdaq qolleraq qolleraq daz
ffecol ecor dord ecor qolleraq qolleraq qolleraq qolleraq
ollerdaq ox ecor qodac dand qolleraq qodand
gecor ecor o dand ecor ecor ollerdaq

ffecol
roecq

ffecol
eior effeox



[illegible]

Hoderen cithag ecor ox cun qollen sand cor qllen
 sgor cor cor ecor cithag crand 12 ecorand cor
 othe cor cor ecor crand tolland sand crand
 qollen cor ecor qllen sand olland ecor

T sand qollen qllen
 cor ecor ecor qllen
 tolland ecor sand ecor
 cor cor cor ecor ecor
 sand ecor ecor ecor
 ocor cor ecor ecor
 qollen cor ecor qllen
 sand crand crand
 sand ecor



Peromd Hecce Hecce Hecce Hecce
 ox cuq cuq Hecce Hecce Hecce
 cro cro croand croand dand qodand
 qollceq qollceq qollceq dand Hecce
 cro2 cuq Hecce olland cuq qollceand
 Hecce Hecce Hecce Hecce

dros
 croqda
 oarad
 croand
 croand

Hecce Hecce Hecce Hecce Hecce
 oxand cro2 Hecce Hecce Hecce
 qollceq und croand croand croand dand
 olland Hecce olland Hecce croand croand
 cro Hecce Hecce Hecce Hecce qollceand
 qollceq Hecce olland Hecce croand croand
 croand Hecce Hecce Hecce Hecce qollce
 olland cuq Hecce Hecce



Hecodā p^ron celloq oand oalozdā eroda dltēz dā
 oacqpothē pōlland cū effēz effēz rēz oltzōz oltzōz
 qoand allād cēz dānd oltzōz cōcttēz oltzōz pōllēz dā
 oltzōz cōcttēz oltzōz cōcttēz oltzōz pōllēz dā
 pōllēz cōcttēz qoand cōcttēz cōcttēz dānd cōcttēz
 cū cōcttēz qoand qoand qoand qoand cōcttēz dā
 qoand qoand cōcttēz cōcttēz

